

(23)

ПРИВІТАННЯ

1. ких „класів“ тільки з поліційного повідомлення.

Бриджпортська громада відзначила Акти 22-го Січня — Незалежності і Соборності



Делегації до посади міста Бриджпорт, Конн. Сидять (зліва): п. Марія Цап, Ірена Романів, Стефан Пелещук, Стефанія Бабій. Стоять (від права): Петро Славинський, Михайло Галькевич, Мирослав Стахів — голова Відділу УККА одержує прокламацію від мейора; мейор Бриджпорту Н. А. Панузіо, Яків Гриценко, о. Ярослав Шуст, Василь Пелещук і Микола Перепічка

Старанням місцевого Відділу УККА делегація від українських церков і всіх місцевих організацій, включно з молодечими, яку очолює голова Відділу УККА Мирослав Стахів, була присутня дня 19-го січня у посади міста Бриджпорт, Конн. Н. А. Панузіо під час підписання ним прокламації Дня Української Незалежності в дні 22-го січня 1972 р. У п'ятницю, 21-го січня, в місцевій американській пресі „Бриджпорт Пост" була стаття про змагання українського народу 1918-1919 рр., які далі продовжуються по сьогоднішній день, та прокламація посади міста, в якій він закликає громадян міста Бриджпорту прилучитися до відзначення свободи і незалежності українського народу. В суботу дня 22-го січня побівав сиво-жовтий прапор побіч американського над Сіті Гол. А радіостанція WICC - 600 голосила про ті години в новинах про День Української Незалежності, прокламований посадином міста.

В неділю 23-го січня, в українських церквах обох рівнознач, були відслужені св. літургії в наміренні українського народу.

Після полудня, о год. 5-й в Українському Народному Домі відбулася святочна академія, яку відкриває голова місцевого Відділу УККА М. Стахів. Проклямації Дня Української Незалежності від губернатора штату Коннектикут і посади міста Бриджпорту відчитав пластунок Стефан Пелещук. Святочну промову виголосив проф. Василь Климух, який представив боротьбу українського народу в трьох її фазах. Він

українським національним гімном закінчив свято.

М. С.

Січневе Свято — проголошення Української Народної Республіки в Янгстауні

Цьогорічне Свято Проголошення Української Державності відбулося у Янгстауні 23-го січня, в залі української католицької церкви, при Ракс вулиці. Свято переведено дуже величаво, яке завершувалося великою численністю публіки.

Свято відкрив Михайло Юрчишин, голова Відділу УККА в Янгстауні й місцевий адвокат. Американський гімн відспівала Джоан Боднар, при акомпанюванні п-ї І. Періа, в українській гимні відспівав хор св. Анни під Управою п-ї М. Іжак. Святочну промову виголосив професор Янгстаунського університету д-р Юрій Кульчицький, а д-р Володимир Боднар з Клівленду, відспівав дві пісні М. Чернявського й М. Вороного. Інж. М. Тимак доповідав про переслідування Українських Церков — Православної й Католицької — в Україні й про Патріархат УКЦ. Студент Мирон Лішак віддавав вірш Б. Вістового. Хор св. Анни відспівав дві пісні Ярослава й народну пісню під диригентурою Маріанни Іжак. Перша частина закінчилася декламацією студентки Янгстаунського університету Л. Мисів — поета С. Орлюка.

Друга частина почалася музичним тріо — Марія Марчинська — бандура, Ксенія Орисі Луць — мандоліна. Вони відіграли дві пісні. Скрипково-сольно м-ра Мирона Жмуркевича, на жаль, не

відбулося із-за нещасливого автомобільного випадку. Студент Євген Свєрдан віддавав вірш М. Щербак, а д-р Володимир Боднар знову відспівав дві пісні — Гнатюшина й О. Білаша, при акомпанюванні фортепіано п-ї І. Періа. Хор Пресв. Тройці, яка в цьому році святкує своє сторіччя, як святиня опери й музики, бо так і пишуть про це в часописах. Ні, не за те. На цей раз... читасмо рецензію „Фольксблату" з Відня. Бо хто ж у Відні міг співати це краще, як не відома камерна співачка, Іра Маланюк, яка замінила сцену державної опери протягом двох годин на шматок землі й батьківщини, як вівела заспівати українські пісні так автентично і так пориваючо своїм голосом і своєю появою!"

Яка поетична ця рецензія! — пише далі проф. В. Шалюк. — Сцену державної опери Іра Маланюк замінила на шматок рідної землі і звідтам напроляз двох годин лунала пісня України. Шматочком рідної землі й батьківщини була на цей раз сцена залу „Україна", як же відома у віденському музичному житті. Професор Еріх Верба, — читачі заважають — напевно це українське прізвисько, — алаштував від року серію концертів, присвячену пісням і музиці різних народів.

І так прийшла черга на український вечір. Поруч характеристки української музики і пісень, довідалися

слухачі багато з історії України, саме як України, а не якоїсь Москви. „Пісні в мольовій тонації, пісні гарячих сердець, пісні танцю, часто замрячені тугою, — співали так, як їх співали в Україні", — пише у своїй рецензії проф. Шмідек. „Протягом двох годин була музика цього народу живою на сцені, але не тільки музика, бо разом із нею й історія, край і люди... українці, яких часто фальшиво зачислюють до росіян, — виспівують свою любов до батьківщини, а тому, що значна їхня частина розсіяна сьогодні по всій земній кулі, це також пісні туги і задуми... Співати такі пісні може тільки той, що до нього вони належать".

Іра Маланюк здобула якийсь там багатосторінний розпубліку до білого заклопання, музичну публіку Відня, і чарувала її не тільки своїм шовковим голосом, але перш за все своїм серцем, розпаленим тугою і любов'ю до української пісні та музики. У чому чар голосу Іри Маланюк, трудно описати, хоч усі ми чуємо його красу в різних пам'яті, але в чому чар української пісні, про те не потребуємо писати, ми всі чуємо її... в серці, тобто в осередку нашої душі", — кінчить свою надхненну статтю проф. Володимир Шалюк.

Інший європейський земляк, д-р Сас - Залозецький (Відень) писав про нашу співачку: „Іра Маланюк дійшла своєї слави не тільки завдяки голосові, але й завдяки упертості, наполегливості праці над собою, завдяки своїй характерності й умілому з'єднанню собі людей. Вона удостоїлася того, що їй удалося, медалью 1-ої класи і титул „Камерзінгерін", який то титул дуже важко собі здобути. Іра Маланюк у самостійних концертах завжди співає українські пісні українських композиторів".

В складі ансамблю Державної Мюнхенської опери Іра Маланюк співала, починаючи з 1952-го р. в Байройті, Неаполі, Римі, в Англії, а також відвідала в цьому самому складі Аргентину. Ми „аргентинські українці" пригадуємо собі, з яким радісним захопленням ми вчиталися в „Ля Пренса" відносно, що наша славна землячка, Іра Маланюк, співати в Буенос Айресі в опері „Кольон"! Наша українська громада зготувала той дорогий гості сердечне прийняття та вручила їй після концерту велику китицю рожд. Віримо й сподіваємося, що так само сердечно й гостинно приймуть Іру Маланюк українські громади Нью Йорку, Дітройту, Клівленду, Торонто, Філадельфії та інших міст під час її самостійних концертів, перших в Північній Америці, на котрі так нетерпляче ми всі вичікуємо!

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

М. Івасівка - Лішук

Перед концертом Іри Маланюк в ЗСА і Канаді

Коли пригадуємо тепер, на чужині, наше львівське культурне життя в останні роки перед еміграцією, то на першому плані з'являється у нашії пам'яті Львівський Оперний Театр, який в рр. 1941-1944 був чи не одним з найкращих театрів тодішньої, розтерзаної війною, Європи. Так, принаймні, писали французькі, еспанські, італійські та німецькі газети, що їх приносили нам до театру стаціонарні тоді у Львові військовики з різних країн. Часто вони самі були мистецькими критиками чи кореспондентами тих газет і дуже похвально висловлювалися про наш Львівський Оперний Театр.

У тому часі, поміж іншими видатними солістами і солістками, записала своїм талантом відомою нам усім Іра Маланюк, меццо-сопрано. Її принада зовнішність і чудовий голос з'єднували її багато симпатиків серед любителів оперного мистецтва. Іра Маланюк чарувала своїм співом не тільки українським, але й чужинським публіку. В тому часі вона співала в Львівському Оперному Театрі такі сольові партії: Амнеріс — в „Аїді", Лючіо — в „Кавалері Рустікано", Абнес — у „Продавці", Наречений — в „Травіатті", Маргу — у „Фаусті", Гуно, Чіму — в „Циганському Бароні".

Крім свого оперного репертуару, наша співачка вивчала серцем та душею творчість українських композиторів і дас тоді низку самостійних концертів, так у Львові, як і в інших містах Західної України. В її багатому пісенному репертуарі були твори Барвінського, Людкевича, Лисенка, Сичинського, Степового, Лятошинського, Н. й ж. а. Ківецького, Гнатюшина, Грудина, Волошина, Ярославенка та багатьох інших.

Наша співачка, так, як і ми всі, була примушена покинути Рідну Землю і шукати кращої долі на еміграції. Хоч і в нелегких та несприятливих обставинах, її великий талант скоро забіс повним блиском на сценах європейських оперних театрів. Про її великі успіхи в Європі хай засвідчить надрукована в „Українській Думі" ентузіастична стаття проф. В. Шалюка, п. з. „Слава Іри Маланюк", яку дозволимо собі зачитувати:

„Знову слава нашої великої співачки, Іри Маланюк. На цей раз не за те, що в ролі богині Фріки в опері Вагнера „Валькірія" відтворює цю монументальну сценічну роллю в Байройті, таку трудну до виконання, таку мрію-мрій хоч раз у житті великих співачок. І не за те, що виконання цієї ролі вона блищала в „Ковет Гарден", отримавши тут свій титул „Божественної" від суворого й назвагал убогої в уяву англійської критики. І не за те, що с славною співачкою славної опери у Відні, яка в цьому році святкує своє сторіччя, як святиня опери й музики, бо так і пишуть про це в часописах. Ні, не за те. На цей раз... читасмо рецензію „Фольксблату" з Відня. Бо хто ж у Відні міг співати це краще, як не відома камерна співачка, Іра Маланюк, яка замінила сцену державної опери протягом двох годин на шматок землі й батьківщини, як вівела заспівати українські пісні так автентично і так пориваючо своїм голосом і своєю появою!"

Яка поетична ця рецензія! — пише далі проф. В. Шалюк. — Сцену державної опери Іра Маланюк замінила на шматок рідної землі і звідтам напроляз двох годин лунала пісня України. Шматочком рідної землі й батьківщини була на цей раз сцена залу „Україна", як же відома у віденському музичному житті. Професор Еріх Верба, — читачі заважають — напевно це українське прізвисько, — алаштував від року серію концертів, присвячену пісням і музиці різних народів.

І так прийшла черга на український вечір. Поруч характеристки української музики і пісень, довідалися

слухачі багато з історії України, саме як України, а не якоїсь Москви. „Пісні в мольовій тонації, пісні гарячих сердець, пісні танцю, часто замрячені тугою, — співали так, як їх співали в Україні", — пише у своїй рецензії проф. Шмідек. „Протягом двох годин була музика цього народу живою на сцені, але не тільки музика, бо разом із нею й історія, край і люди... українці, яких часто фальшиво зачислюють до росіян, — виспівують свою любов до батьківщини, а тому, що значна їхня частина розсіяна сьогодні по всій земній кулі, це також пісні туги і задуми... Співати такі пісні може тільки той, що до нього вони належать".

Іра Маланюк здобула якийсь там багатосторінний розпубліку до білого заклопання, музичну публіку Відня, і чарувала її не тільки своїм шовковим голосом, але перш за все своїм серцем, розпаленим тугою і любов'ю до української пісні та музики. У чому чар голосу Іри Маланюк, трудно описати, хоч усі ми чуємо його красу в різних пам'яті, але в чому чар української пісні, про те не потребуємо писати, ми всі чуємо її... в серці, тобто в осередку нашої душі", — кінчить свою надхненну статтю проф. Володимир Шалюк.

Інший європейський земляк, д-р Сас - Залозецький (Відень) писав про нашу співачку: „Іра Маланюк дійшла своєї слави не тільки завдяки голосові, але й завдяки упертості, наполегливості праці над собою, завдяки своїй характерності й умілому з'єднанню собі людей. Вона удостоїлася того, що їй удалося, медалью 1-ої класи і титул „Камерзінгерін", який то титул дуже важко собі здобути. Іра Маланюк у самостійних концертах завжди співає українські пісні українських композиторів".

В складі ансамблю Державної Мюнхенської опери Іра Маланюк співала, починаючи з 1952-го р. в Байройті, Неаполі, Римі, в Англії, а також відвідала в цьому самому складі Аргентину. Ми „аргентинські українці" пригадуємо собі, з яким радісним захопленням ми вчиталися в „Ля Пренса" відносно, що наша славна землячка, Іра Маланюк, співати в Буенос Айресі в опері „Кольон"! Наша українська громада зготувала той дорогий гості сердечне прийняття та вручила їй після концерту велику китицю рожд. Віримо й сподіваємося, що так само сердечно й гостинно приймуть Іру Маланюк українські громади Нью Йорку, Дітройту, Клівленду, Торонто, Філадельфії та інших міст під час її самостійних концертів, перших в Північній Америці, на котрі так нетерпляче ми всі вичікуємо!

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.

ПРИ КІНЬСЬКОМУ ІНСТИТУТІ культури створився і вперше в лютому виступив новий мішаний хор із студентів, під мистецьким керівництвом А. Мархлевського. На першому концерті, з захопленням прийнятому слухачами, хор виконав „Людарику" й ін. обробки Леонтовича, „Месію" Генделя, „Реквієм" Моцарта і твори М. Бородини, Г. С. Козака, К. Данькевича. До 50-ліття „створення СРСР" будуть співати совєтські пісні.



Іра Маланюк

слухачі багато з історії України, саме як України, а не якоїсь Москви. „Пісні в мольовій тонації, пісні гарячих сердець, пісні танцю, часто замрячені тугою, — співали так, як їх співали в Україні", — пише у своїй рецензії проф. Шмідек. „Протягом двох годин була музика цього народу живою на сцені, але не тільки музика, бо разом із нею й історія, край і люди... українці, яких часто фальшиво зачислюють до росіян, — виспівують свою любов до батьківщини, а тому, що значна їхня частина розсіяна сьогодні по всій земній кулі, це також пісні туги і задуми... Співати такі пісні може тільки той, що до нього вони належать".

Іра Маланюк здобула якийсь там багатосторінний розпубліку до білого заклопання, музичну публіку Відня, і чарувала її не тільки своїм шовковим голосом, але перш за все своїм серцем, розпаленим тугою і любов'ю до української пісні та музики. У чому чар голосу Іри Маланюк, трудно описати, хоч усі ми чуємо його красу в різних пам'яті, але в чому чар української пісні, про те не потребуємо писати, ми всі чуємо її... в серці, тобто в осередку нашої душі", — кінчить свою надхненну статтю проф. Володимир Шалюк.

Інший європейський земляк, д-р Сас - Залозецький (Відень) писав про нашу співачку: „Іра Маланюк дійшла своєї слави не тільки завдяки голосові, але й завдяки упертості, наполегливості праці над собою, завдяки своїй характерності й умілому з'єднанню собі людей. Вона удостоїлася того, що їй удалося, медалью 1-ої класи і титул „Камерзінгерін", який то титул дуже важко собі здобути. Іра Маланюк у самостійних концертах завжди співає українські пісні українських композиторів".

В складі ансамблю Державної Мюнхенської опери Іра Маланюк співала, починаючи з 1952-го р. в Байройті, Неаполі, Римі, в Англії, а також від

ДАР ЛЮБОВИ ДЛЯ ПЕРВОСРАРХА

З нагоди 80-річчя з дня народин Блаженішого Верховного Архиспископа Кардинала Кир Йосифа Сліпого та відзначення Дня Помісності УКЦеркви у Філадельфії напевно бажатимемо виявити нашу щедрість і скласти особисту пожертву на Церкву в Потребі. Усі надіслані пожертви будуть передані Його Блаженству Кардиналові Йосифові.



ДАР ЛЮБОВИ ДЛЯ ВЕРХОВНОГО
АРХИСПИСКОПА КАРДИНАЛА
ЙОСИФА СЛІПОГО
GIFT FOR JOSEPH CARDINAL SLIPLYI

Im'я і прізвище
Name

Адреса
Address

Сума
Amount \$

Чек чи грошовий переказ (M.O.) виставлений на: Joseph Cardinal Slipyi Fund, разом з виповненим витинком „Дар Любови для Верховного Архиспископа“, треба переслати на адресу:

ARCHBISHOP'S CHANCERY OFFICE

815 North Franklin Street

Philadelphia, Pa. 19123

ПРЕМ'ЄРА НОВОГО ФІЛЬМУ КІНОСТУДІЇ

ЯРОСЛАВА КУЛІНІЧКА

„ПІД ЧУЖИМ НЕБОМ“

Українці в працях Уругваю, Парагваю і Мідонес.
Тарас Шевченко в Аргентині.

4, 5, 6 і 7-го березня 1972 р.

Субота і неділя — год. 3 пол., 5 і 7 веч.;
понеділок і вівторок — год. 7 веч.

у залі Українського Народного Дому

при 140 2nd Ave., Нью-Йорк, Н. Й.

ШЕВЧЕНКОВІ
ДУМИ І ПІСНІ

Анг. і укр. тексти

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

Jersey City, N.J. 07308

81-83 Grand Street

КРАПОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА

власнотвор з рамени Конференції Центральних Українських Молодечих
і Студентських Організацій

МАНІФЕСТАЦІЮ

В ОБОРОНІ АРЕШТОВАНИХ В УКРАЇНІ
ІНТЕЛЕКТУАЛІСТІВ

в суботу, 19-го лютого 1972 року в год. 4-7 по полудні

ГІММЕРШІЛД ПЛЯЗА, 47-а вул. і Перша Аве. в НЬО-Йорку

і заклик до участі все Українське Громадянство та Молодь.

Особливо заклик до участі членів Уряду Старших Пластунів/ок та
Уряду Пластового Сеньйорату. Юнацтво та новацтво — під опікою
батьків.

ОСНОВИ ЦЕРКОВНОЇ ПОМІСНОСТІ

(Закінчення зі стор. 2-ої).

водить, що таке наставлен-
ня є можливим для всіх.
Клич „будування помісно-
сти поступово і знизу“ по-
винен правити нам усім за
головну напрямку в проти-
вагу до тих кіл і груп, які,
в обличчя неприхильної від-
повіді у справі патріархату,
думають, що стан у нашій
Церкві тепер такий самий,
яким був до 1963 року. Як
у Вселенській Церкві від то-
го часу багато змінилось,

так тим більше змінилось в
Українській Помісній Като-
лицькій Церкві. Вона вже
ніколи не своїм адміністра-
тивним статусом, ані колиш-
ньою інертністю чи повною
залежністю від чужих чин-
ників, не буде тою самою.
Нікому вже не вдасться по-
вернути її до передсинадаль-
ного становища.
Зрозуміло, що для норма-
льного розвитку і творчої
розбудови духових і матері-

альних позицій наша Церк-
ва потребує внутрішнього
миру, згоди та єдності її
складових частин. І всі вар-
тості здоров'я Божої спіль-
ноти повинні бути привере-
нені всередині нашої Церк-
ви. Але не цінно заперечен-
ня наших здобутків остан-
ніх вісімдесяти років.

П'ятий Архиспископський
Синод відновив захисту єд-
ності. Українська католиць-
ка ієрархія знайшла спільну
мову, не піддалася пресії, во-
на виступила солідарно пе-
ред Святою Столицею та в
обороні нашої прадідної Цер-
кви в Україні перед світом.
Вона заміаніфестувала єд-
ність і перед власним наро-
дом.

Цей великий скарб — „лю-
бови у єдності“ не повинен
бути розтрачений неперед-
умними потягненнями ко-
го б це не було з рядів на-
шої Церкви. Треба, навпаки,
давати далі докази і зба-
гачувати дари справеди Бо-
жого спільноти, свідомої сво-
го існування Церкви в
розсіянні, яка не сміє забу-
ти сьогодні територіальну Цер-
кву-Матір. П. Мовчану Цер-
кву в Україні відродимо ли-
ше тоді, коли тут на посе-
леннях становитимемо один
живучий організм, коли ста-
вимо далі тривати під
валінні під свою церковну
будівлю, та розбудуємо все
те, що вже досі досягнуто
за цей короткий, але так
творчий період нашого цер-
ковно-національного відро-
дження.

Наше тверде рішення сло-
вом і ділом змагатимемо до
великої мети, наші молитви
і наші пожертви були б най-
кращим виявленням подяру-
ком для нашого Первосра-
ха Блаженішого Кир Йоси-
фа VII у його 80-річчя.

70-ЛІТТЯ ПОЕТА І. КМЕТІ-ІЧНЯНСЬКОГО

Честер, Па. — Авторів
збірок „Гураган“, „Ліра Е-
мігранта“, „Крила над мо-
рем“ та інших творів, д-ров
Іванові Кметі-Ічнянському
сповнилося 70 років життя.
Минулого року об'єднання
емігрантських письменників
„Слово“ видало в Нью-Йорку
його найновішу збірку „Кри-
ла над морем“. Журнал „Пі-
слянець Правди“ з лютого 19-
72 р. в привітанні ювілянта
називав Івана Кметі-Ічнян-
ського українським олімпі-
ським поетом і зазначає:
„Нам присмо привітати на-
шого друга й брата в Хри-
сті з його 70-річчям і поба-
жати нашою поетові ще
більше сил в його боротьбі,
щоб — за його словами, „ви-
льня з віллями Скорботни
Україна“ була.

НОВИЙ ТІП МАР'ЯНА КУЗАНА

Париж. — У залі театру
„Кліш'ї“ інструментальний
ансамбль „Музика Віва“ під
диритуванням Мішеля Марі
вперше виконав новий твір
українського композитора у
Франції Мар'яна Кузана під
назвою „Хроніки 1, 2, 3 і 4
для струнних інструментів“.
У неділю 12 березня кон-
церт буде повторений в Па-
рижі, в залі „Плей-Робез-
зон“. Тиждень „Українсь-
ке Слово“ з 13 лютого ін-
формував, що в цьому творі,
написаному в 1966-67 роках,
композитор старався уїти
в тісний зв'язок із весі-
лом, утворюючи, із космо-
сом. Треба визнати, що це
йому вдалося, зокрема у
„хроніках 3 і 4“. Музику Ма-
ріяна Кузана названо „не-
буденною, але присмюною“.

Купуйте в підприємстві,

які оголошуються

в „Свободі“

Підготовка величних святкувань в Чикаго

— закінчена

Повністю об'єднана укра-
їнська католицька громада в
Чикаго і околиці, під керів-
ництвом свого Владика Кир
Ярослава — завершує свої
приготування до величних
святкувань 80-річчя Верхо-
вого Архиспископа і Дня
Помісності УКЦеркви 20-го
лютого.

Кир Ярослав і Кир Ізидор
відправлять Торжество в у
Архисейську Службу Божу
о год. 10-й рано в катедрі
св. о. Николая. Заповідать-
ся телевізійні і радіопа пе-
редача.

В парафії св. Володимира
і Ольги Торжественна Літур-
гія відправиться о год. 8-й
рано; в церкві св. Йосифа —
9,30 рано; ав. Йосафата в
Мунстер — 8,30; Різдва Пре-
чистої Діви Марії — 10; св.
Василя — 9-й і в церкві св.
Михайла о г. 10,30 рано. Під
всім церквами під час цих
Богослужень будуть розда-
вані за добровільними да-
тками, окремо для цих свят-
кувань зроблені, металеві і
пропам'ятні відзнаки. Вже
почалися підписи особистих
побажань Первосрахові на-
шої Помісної Церкви Кир
Йосифові й складання Дару
Любови та Владчності. Чеки
й грошеві перекази просит-
ся виставляти на Fund Car-
dinal Slipyi. Побажання бу-
дуть вислані так, як надхо-
дитимуть, безпосередньо Ве-
рховному Архиспископові. За-
ряд українознавчих шкіл,
включитися в акцію особис-

тих побажань серед нашої
дітвори і молоді. Концерт, о
години 5-й по полудні в Ле-
дін Технік Гайскул (Вест-
терн і Едісон), відкриють
спільно всі хори молитвою
„Отче Наш“. Спільно закін-
чат концерт виконавцями
„Боже Великий Єдиний“.

Квитки вступу на концерт
в ціні дол. 3, 2 і 1 — вже с
в перепродажі у всіх пара-
фіальних урядах. В-ві М. Де-
нісенка, крамниці д-ра Ста-
хура „Ікона“, Українськй
книгарні та українських ша-
дницьких „Самопоміч“ і „Пев-
ність“. Тут же і є можли-
вість підписати особисті по-
бажання і скласти Дар Лю-
бови та Владчності. Просит-
ся полагоджувати ці справи
перед концертом, бо концерт
почнеться точно о 5-й год.

Пресові згадлення зі свят-
кувань, уповноважений по-
дати українській пресі ред.
Микола Денисюк. Програмо-
ва комісія в чолі з о. Іва-
ном Кротцем, викінчує про-
граму святочного концерту.
Яка буде роздавана при
вступі на залю.

Зустріч представників Ор-
ганізації, членів Комітету
Громадської Дії за Патріар-
хат Помісної УКЦеркви в
Чикаго, з Владиками Кир
Ярославом і Кир Ізидором
та духовенством, відбудеться
в суботу 19-го лютого о год.
7-й веч. Проситися Управі
всіх 64 Організацій зголо-
сити свою участь у д-ра І. Ли-
сейка найпізніше до 14-го
лютого.

Уродини Марусі Бек

Що чотири роки україн-
ська громада міста Дітроїту
обходить святочно уродини
своїх відомої та загально-
любленої діячки та щедрої
меченатки української куль-
тури, Марусі Е. Бек, яка ро-
дилася в переступному році.
Цього року ми, об'єднані
українські жіночі організа-
ції, а саме: Окружна Рада
США, Золотий Хрест, ОЖ
ОЧСУ та „Просвіта“, влас-
товуємо „Уродинний Бен-
кет“ на честь Марусі Бек
27-го лютого ц.р., на якому
виступит з промовою наша
поетеса, Ганна Черинь.

Маруса Бек має багато
приятелів та послідовників в
різних країнах, а зокрема в
ЗСА та Канаді, тому бажа-
ємо довести до їхнього відо-
мо про цю подію. Ми певні,
що багато з них схочуть
прилучитися до нас і хоч би
тільки привітати віддати по-
шану цій незвичайній особис-
тості, що принесла стільки
слави та добра нашою на-
родові.

КОМІТЕТ

Привіти для солідантки
прохасмо слати просто на її
адресу:
Hon. Mary V. Beck
2026 Oakman Blvd.
Detroit, Mich. 48238
U.S.A.

ЮВІЛЕЙ Е. КОЗАКА

Комітет для відзначення 70-ліття Едварда Козака пови-
домляє, що монографія про мистця є в стадії опрацюван-
ня. Її поява друком буде своєчасно подана до відомо в пресі.

Бенкет з програмою у честь мистця-ювілянта відбудеться
в Дітроїті в суботу, 18-го березня ввечері, в залі катедрі св.
Покрови. У програмі будуть участь О. Гриник, Я. Гладов-
ський, І. Керницький, М. Лисак, Ю. Осичук і М. Понеділок.

Привітання Ювілянта можна вже висилати на адресу:
The E. Kozak Committee, 23301 Harding, Oak Park, Mich. 48237.
Хто бажає, може теж вислати на ту саму адресу замовлення
на квитки на бенкет до 7 березня 1972 (10 дол. від особи, 15
дол. від подружжя).

ПОДЯКА

ОКРУЖНА РАДА СОЮЗУ УКРАЇНОК
в НЬО-Йорку

КОМІТЕТ КУПНА ДОМУ США в НЬО-Йорку
складає цією дорогою щиро подяку усім, які дали щед-
рі пожертви на виграшу, з якої мистецтв прихди прина-
чено на Фонд купна Дому США в НЬО-Йорку. Виграша
дала дуже гарні вислди, а причинилися до цього:
■ Агенція Ковбасно-Шульцеко — подарок на Вернодзі;
■ Український Народний Союз — односторонній побут
на Союзівці;
■ Картина Галерія О. Сомевицької — картина Катери-
ни Кричевської;
■ Яків Гладовський — дереворит;
■ Юліан Колесар — гаш;
■ Людмила Морозова — олія;
■ Софія Петен — олія.

Ще раз наша щира подяка усім Жертводавцям.
УПРАВА ОКРУЖНОЇ РАДИ США
в НЬО-Йорку

КОЖНА УКРАЇНСЬКА КНИЖКА

видає у вільному світі — це удар молотом по кайдан-
ках, у які заковано український нард. Підтримує
„удар молотом“ — купуйте українські книжки. Во-
„Розшукать луга вікові“ — звучить приємно, і хоч би
з уст великого автора, але без нашої підтримки самі „лу-
га“ не розпадутся.

Купуйте українські книжки! Купуйте! „ІСТОРИЮ
КУЛЬТУРНИХ РОСЛИН“. Ціна її 10,00 дол. Замовляти
в книгарнях, або в автора:

G. NORDIENKO

577 Geneva Avenue

Philadelphia, Pa. 19120

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДЛІВ УНІОЗУ ПЕРТ АМБОНСЬКОЇ ОКРУГИ

повідомляє, що

в неділю, 5-го березня 1972 року

в залі

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

в ПЕРТ АМБОН при 160 Стат стр.

о год. 3-й по пол.

— відбудеться —

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПЕРТ АМБОНСЬКОЇ ОКРУГИ УНС

НА ПОРЯДКУ ДНЯ НАРАД:

1. Відкриття. 2. Вибір Презид. 3. Вибір Номінаційної
Комісії. 4. Прийняття протоколу з попередніх загальних
зборів. 5. Звіт членів Управи і Контрольної Комісії.
6. Дискусія над звітами. 7. Удільнення абсолютної управи.
8. Доповідь представників УНС. 9. Вибір Управи і Кон-
трольної Комісії на 1972 рік. 10. Привітні, внесення і по-
бажання. 11. Закриття зборів.

До участі в зборах зобов'язані всі предсидники, секре-
тарі, їх заступники, касири, організатори і конвенційні
делегати слідуочих Відлілів УНСОую:

104, 155, 168, 209, 294, 312, 332, 342, 344,
349, 353, 372.

У зборах візьмуть участь Головні Урядники УНСОую:
ІВАН ТЕЛОК, заступник гол. предсидника;
СТЕПАН ГАВРИШ, гол. радний і обл. органі-
затор.

Після зборів СПІЛНА ПЕРЕКУСКА

ОКРУЖНА УПРАВА:

Омелія Граб, гол.

Дарія Орховська, секр.

В днях 27, 28 і 29-го травня 1972 р.
на СОЮЗІВЦІ

Точна програма в дальших оголошеннях.

1947 — Берхтесгаден

25-ЛІТТЯ

Союзівка — 1972

З'ІЗД З НАГОДИ МАТУРИ КЛАС А І Б КУРСИ

Запрошуємо Всесвітніх Отців Катехитів, Високоповажаних Папін Професорів і всіх молодих Колегів.

Субота, 26-го лютого 1972 року

Година: 7-ма вечора

Зал: FASHION INSTITUTE OF TECHNOLOGY
227 West 27th Street, New York City

Квитки: „АРКА“, „ЕКО“ та при касі.

ПРЕМ'ЄРА!

СТУДІЯ МИСТЕЦЬКОГО СЛОВА ЛІЦІ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ в НЬО-Йорку

ЛЕСЯ УКРАЇНКА

„АДВОКАТ МАРТІАН“

ДРАМАТИЧНА ПОЕМА У 2-ох ДІЯХ

„ІОГАННА ЖІНКА ХУСОВА“

Діодх призначений на Катедрі Українознавства в Гарварді.

ПРЕМ'ЄРА!

Постава: ЛІДІЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА

Музика: ІГОР СОНЕВИЦЬКИЙ

Хореографія: ОЛЬГА КОВАЛЬЧУК ІВАСІВКА

Оформлення сцени і костюми: МАРІНКА ШУСТ

Світло: ІВАН КЛОФАС

спіском

AT LAST A TRUTH COMES... FROM A
LAD'S MOUTH! YEE THANKS TO
MY FRIENDS WHO CHASED YOU FROM
THE GRAVE YOU PUG FOR ME...
I AM ALIVE!

AND I HAVE
BULLETS! ONE
FOR EACH OF YOU

1-1
6702

завдяки моїм приятелям, які
прогнали вас від гробу, що
він його копали для мене...
я живу!